

Document: EB 2020/131(R)/R.39
Date: 3 November 2020
Distribution: Public
Original: English

A



الاستثمار في السكان الريفيين

تقرير عن حافظة استثمارات الصندوق للفصل الثالث من عام 2020

مذكرة إلى السادة ممثلي الدول الأعضاء في المجلس التنفيذي

الأشخاص المرجعيون:

نشر الوثائق:

Deirdre Mc Grenra

مديرة مكتب الحكمة المؤسسية
والعلاقات مع الدول الأعضاء
رقم الهاتف: +39 06 5459 2374
البريد الإلكتروني: gb@ifad.org

الأسئلة التقنية:

Alvaro Lario

نائب الرئيس المساعد
كبير الموظفين الماليين والمراقبين الماليين
دائرة العمليات المالية
رقم الهاتف: +39 06 5459 2403
البريد الإلكتروني: a.lario@ifad.org

Benjamin Powell

أمين الخزنة
ومدير شعبة خدمات الخزنة
رقم الهاتف: +39 06 5459 2251
البريد الإلكتروني: b.powell@ifad.org

المجلس التنفيذي – الدورة الحادية والثلاثون بعد المائة

روما، 7-9 ديسمبر/كانون الأول 2020

للعلم

موجز تنفيذي

- 1- انخفضت قيمة حافظة استثمارات الصندوق بالدولار الأمريكي بمقدار 20.9 مليون دولار أمريكي من 977 مليون دولار أمريكي في 30 يونيو/حزيران 2020 إلى 956 مليون دولار أمريكي في 30 سبتمبر/أيلول 2020¹. وكانت العوامل الأساسية الرئيسية هي صافي التدفقات الخارجة البالغة 49.6 مليون دولار أمريكي، وصافي دخل الاستثمار البالغ 5.1 مليون دولار أمريكي والتحركات الإيجابية في أسعار الصرف بقيمة 23.5 مليون دولار أمريكي.
- 2- وكانت مستويات المخاطر في حافظة الاستثمار مستقرة. وانخفضت القيمة المعرضة للمخاطر المشروطة لإجمالي الحافظة من 1.78 إلى 1.53. وزادت مستويات مدة الحافظة من 0.68 إلى 0.69.
- 3- ويتجاوز حجم الحافظة، البالغ 956 مليون دولار أمريكي، بكثير الحد الأدنى لمتطلبات السيولة البالغ 654 مليون دولار أمريكي.

الجدول 1

التغيرات الرئيسية في الحافظة خلال الفصل الثالث

الفصل الثالث 2020	الفصل الثاني 2020	
956 374	977 360	حجم الحافظة (بالآلاف الدولارات الأمريكية)
5 128	8 319	صافي عائد الاستثمار (بالآلاف الدولارات الأمريكية)
0.54	0.88	معدل العائد (%)
0.69	0.68	المدة
1.53	1.78	القيمة المعرضة للمخاطر المشروطة
653 886	653 886	الحد الأدنى لمتطلبات السيولة
%146	%149	حجم الحافظة كنسبة مئوية من الحد الأدنى لمتطلبات السيولة

¹ تم تقريب الأرقام في هذا التقرير إلى أعلى أو أسفل. وبالتالي قد تكون هناك اختلافات بين المجاميع الفعلية للمبالغ الفردية الواردة في الجداول والمجاميع، وكذلك بين الأرقام الواردة في الجداول والأرقام الواردة في التحليلات المقابلة في نص التقرير السنوي. وقد تم احتساب جميع حالات التقريب والمجاميع والتغييرات في النسب المئوية والأرقام الرئيسية باستخدام البيانات المستكملة (غير الخاضعة للتقريب).

تقرير عن حافظة استثمارات الصندوق للفصل الثالث من عام 2020

أولا - أوضاع السوق

- 1- واصل الانتعاش العالمي اكتساب زخم في الفصل الثالث من عام 2020، حيث تعافت معظم فئات الأصول من التقلبات الشديدة التي حدثت في الأسواق المالية بسبب جائحة فيروس كورونا (كوفيد-19). وارتفعت عائدات السندات الحكومية مع تحسن المعنويات في السوق. غير أن جائحة كوفيد-19 لا تزال تعتبر خطرا كبيرا بالنسبة للمستثمرين.
- 2- وحققت حافظة الأصول والخصوم عائدا موجبا نتيجة تشديد فروق العائد. كما حققت حافظة السيولة العالمية مكاسب معتدلة. وقد تزيد التقلبات نتيجة التطورات السياسية التي يمكن أن يتصورها السوق كمخاطر.

ثانيا - حجم الحافظة

- 3- خلال الفصل الثاني من عام 2020، انخفضت قيمة حافظة استثمارات الصندوق بالدولار الأمريكي بما يعادل 20.9 مليون دولار أمريكي.

الجدول 1

التحركات التي أثرت على حافظة استثمارات الصندوق خلال الفصل الثالث من عام 2020 (المعادل بالآلاف الدولارات الأمريكية)

المجموع الكلي	أصول أخرى ب	حافظة الأصول والخصوم	حافظة السيولة العالمية	النقدية التشغيلية أ	
977 360	843	506 962	410 204	59 351	الرصيد الافتتاحي (30 يونيو/حزيران 2020)
5 128	(1)	3 878	1 274	(23)	صافي عائد الاستثمار
(49 683)	(1 275)	(7 296)	(47 070)	5 958	التدفقات الصافية ج
23 570	456	22 484	2	627	تحركات أسعار الصرف
956 374	23	526 028	364 411	65 912	الرصيد الختامي (30 سبتمبر/أيلول 2020)

أ النقدية المودعة لدى المصارف، والجاهزة للصرف منها للقروض، والمنح، والنفقات الإدارية.
ب أوضاع النقدية المتبقية في الحواظ التي أغلقت في عام 2020، بالإضافة إلى النقدية المحتفظ بها بالريمنبي الصيني.
ج يتألف صافي التدفقات من التدفقات الخارجة لتحويلات الحافظة، والصروفات للقروض، والمنح، والنفقات الاستثمارية والإدارية، والتحويلات بين صناديق الحافظة والتدفقات الداخلة من تدفقات القروض العائدة، والمبالغ المحصّلة من مساهمات الدول الأعضاء.

ثالثا - عائد الاستثمار

- 4- بلغ عائد الاستثمار الإجمالي للفصل الثالث من عام 2020 ما يعادل 5.2 مليون دولار أمريكي، وبلغ صافي عائد الاستثمار بما في ذلك جميع الرسوم المتصلة بالاستثمار 5.1 مليون دولار أمريكي. ويعرض الجدول 2 موجزا لعائد الاستثمار في الفصل الثالث من عام 2020 موزعا بحسب الحافظة.

الجدول 2

توزيع عائد استثمارات الصندوق بحسب الحافظة خلال الفصل الثالث من عام 2020
(المعادل بآلاف الدولارات الأمريكية)

عائد الاستثمار	النقدية التشغيلية	حافضة السيولة العالمية	حافضة الأصول والخصوم	أصول أخرى	المجموع
الفوائد وعائد القسائم	9	867	286	-	1 162
الأرباح/(الخسائر) السوقية المحققة	-	124	(202)	-	(78)
الأرباح/(الخسائر) السوقية غير المحققة	-	343	3 870	-	4 213
عائد الاستثمار قبل حساب الرسوم	9	1 333	3 954	-	5 296
أتعاب مدراء الاستثمارات	-	-	-	-	-
أتعاب أمناء الاستثمار	(0)	(6)	(6)	(1)	(13)
رسوم مصرفية	(31)	-	-	-	(31)
رسوم الاستثمارات وغيرها من الرسوم المتصلة بالاستثمار	-	(53)	(71)	-	(123)
عائد الاستثمار بعد حساب الرسوم	(23)	1 274	3 878	(1)	5 128

رابعاً - معدل العائد

- 5- يحتسب معدل عائد حافضة استثمارات الصندوق بالعملة المحلية دون أن يعكس أثر تحركات أسعار الصرف.
- 6- مع استبعاد حافضة الأصول والخصوم، ولدت حافضة استثمارات الصندوق عائداً صافياً موجباً قدره 0.28 في المائة خلال الفصل الثالث من عام 2020، بواقع 21 نقطة أساس فوق العائد المعياري لنفس الفترة. وولدت حافضة الأصول والخصوم عائداً إجمالياً صافياً موجباً قدره 0.77 في المائة مقابل معدل عائد مستهدف قدره 0.04 في المائة لنفس الفترة. وكان صافي معدل عائد حافضة الاستثمارات بكاملها، بما في ذلك حافضة الأصول والخصوم، 0.53 في المائة.

الجدول 3

الأداء الفصلي في عام 2019، وفي الفصول الأول والثاني والثالث من عام 2020
(النسب المئوية بالعملة المحلية)

الأداء الفصلي في عام 2020					الأداء الفصلي في عام 2019				
الفرق	العائد المعياري للفصل الثالث	الفصل الثاني	الفصل الثالث	الفصل الأول	الفصل الرابع	الفصل الثالث	الفصل الثاني	الفصل الأول	
0.00	0.02	0.02	0.05	0.27	0.34	0.12	0.44	0.40	النقدية التشغيلية
لا ينطبق	لا ينطبق	لا ينطبق	لا ينطبق	لا ينطبق	لا ينطبق	0.72	0.61	0.59	الحافظة الاستراتيجية العالمية
0.27	0.07	0.34	0.49	0.31	0.37	0.99	0.77	0.71	حافضة السيولة العالمية
لا ينطبق	لا ينطبق	لا ينطبق	لا ينطبق	لا ينطبق	لا ينطبق	0.72	0.61	0.59	سندات الائتمان العالمية
0.24	0.07	0.30	0.42	0.29	0.36	0.77	0.68	1.28	معدل العائد الإجمالي بدون حافضة الأصول والخصوم
									صافي معدل العائد بدون حافضة الأصول والخصوم
0.21	0.07	0.28	0.39	0.26	0.35	0.75	0.65	1.24	حافضة الأصول والخصوم *
0.74	0.04	0.77	1.37	(2.22)	0.02	0.11	0.36	0.77	معدل العائد الإجمالي بما في ذلك حافضة الأصول والخصوم
لا ينطبق	لا ينطبق	0.56	0.91	(1.01)	0.18	0.45	0.52	1.05	صافي معدل العائد بما في ذلك حافضة الأصول والخصوم
لا ينطبق	لا ينطبق	0.53	0.88	(1.04)	0.17	0.44	0.50	1.02	

* المؤشر المعياري لحافضة الأصول والخصوم هو معدل عائد مستهدف يمثل تكلفة التمويل، ولا يعكس مجموعة الاستثمارات المسموح بها بموجب المبادئ التوجيهية.

الجدول 4

المتوسط المتحرك لأداء حافضة الصندوق في 30 سبتمبر/أيلول 2020
(النسب المئوية بالعملة المحلية)

سنة واحدة	ثلاث سنوات	خمس سنوات
0.53	0.98	1.55

7- ولأغراض المقارنة، يعرض الجدول 5 الأداء السنوي خلال السنوات الأربعة السابقة.

الجدول 5
الأداء السنوي التاريخي مقابل الأداء المعياري
(النسب المئوية بالعملة المحلية)

2016		2017		2018		2019		
معيارى	فعلى	معيارى	فعلى	معيارى	فعلى	معيارى	فعلى	
0.30	0.30	0.79	0.79	0.88	0.88	1.31	1.31	النقدية التشغيلية
0.95	1.83	0.80	1.92	1.02	2.22	0.62	1.93	الحافظة الاستراتيجية العالمية
لا ينطبق	لا ينطبق	لا ينطبق	لا ينطبق	0.00	2.16	1.11	2.73	حافضة السيولة العالمية
0.00	0.62	0.22	0.96	0.21	(0.91)	0.17	1.22	حافضة الأصول والخصوم
0.00	0.48	0.00	3.72	0.0	1.46	لا ينطبق	لا ينطبق	حافضة الريميني الصيني
1.03	0.64	0.99	0.27	1.88	0.89	لا ينطبق	لا ينطبق	السندات الحكومية العالمية
3.52	3.23	3.31	3.43	0.90	0.00	4.72	3.65	حافضة الائتمان العالمية
4.37	4.41	1.53	1.86	0.39	0.16	لا ينطبق	لا ينطبق	السندات العالمية المرتبطة بمؤشر التضخم
6.40	6.83	7.64	8.45	(2.55)	(3.07)	لا ينطبق	لا ينطبق	سندات ديون الأسواق الناشئة
لا ينطبق	3.09	لا ينطبق	2.35	لا ينطبق	0.21	لا ينطبق	2.22	معدل العائد الإجمالي (بدون الرسوم)
لا ينطبق	2.91	لا ينطبق	2.21	لا ينطبق	0.09	لا ينطبق	2.13	معدل العائد الصافي (شاملا جميع الرسوم)

خامسا - تركيبة الحافضة بحسب الأداة الاستثمارية

8- يبين الجدول 6 تركيبة حافضة الاستثمارات بحسب الأداة الاستثمارية حتى 30 سبتمبر/أيلول 2020.

الجدول 6
حافضة الاستثمارات بحسب الأداة الاستثمارية حتى 30 سبتمبر/أيلول 2020
(المعادل بالآلاف الدولارات الأمريكية)

30 سبتمبر/أيلول 2020		
التخصيص الفعلى	التخصيص الفعلى	
للحافضة (نسبة مئوية)	للحافضة (دولار أمريكي)	
11.0	105.3	النقدية *
(0.6)	-5.7	المبادلات
1.0	10.0	الأوراق التجارية
46.3	443.0	السندات العالمية الصادرة عن حكومات أو وكالات حكومية
42.2	403.7	سندات الائتمان العالمية
100.0	956.37	المجموع

* بما في ذلك التداولات المعلقة.

9- ومنذ نوفمبر/تشرين الثاني 2019، ومن أجل موازنة الصندوق مع المؤسسات المالية الدولية الأخرى، يجري رصد الحافضة على طبقات مختلفة استنادا إلى احتياجات المؤسسة للسيولة بدلا من وضع حدود محددة لكل فئة أصول. وبالتالي، تم تقسيم حافضة استثمارات الصندوق إلى ثلاث شرائح كالتالي:

- (1) **شريحة السيولة.** تستخدم للمصرفات النقدية الفورية.
- (2) **شريحة الاحتياطي.** في حالة استنفاد شريحة السيولة مؤقتا بسبب زيادة غير متوقعة في الصروفات، سيتم استخدام شريحة الاحتياطي لتمويل التدفقات الخارجة. ويتحدد حجم الشريحة وفقا لمعايير متطلبات الحد الأدنى من السيولة في الصندوق.

(3) **شريحة الفائض.** هي الأموال الزائدة عن متطلبات الحد الأدنى من السيولة وتستخدم لتوفير عوائد معززة.

10- يبين الجدول 7 صافي قيمة أصول الحافظة استناداً إلى نهج الشرائح الجديد.

الجدول 7

الحافظة بحسب الشرائح في 30 سبتمبر/أيلول 2020

الشريحة	النسبة بملايين الدولارات الأمريكية	النسبة المئوية
السيولة	591.9	61.9
الاحتياطي	364.4	38.1
الفائض	0.0	0.0
المجموع	956.37	100.0

سادسا - مقاييس المخاطر

11- إن مقياس توزيع مخاطر الحافظة المستخدم بما يتماشى مع بيان سياسة الاستثمار هو القيمة المعرضة للمخاطر المشروطة، ويجري الإبلاغ عنه في المقطعين الفرعيين باء وجيم أدناه. ويتم الإبلاغ عن مؤشرات المخاطر الأخرى في المقاطع الفرعية ألف ودال وهاء.

ألف - مخاطر السوق: المدة

12- المدة هي مقياس لحساسية سعر السوق لأحد استثمارات الدخل الثابت للتغير في أسعار الفائدة. ويعبر عن المدة بعدد السنوات.

الجدول 8

المدد الفعلية لحافظة استثمارات الصندوق والمدد المعيارية

(تقاس المدة بعدد السنوات)

30 سبتمبر/أيلول 2020		30 يونيو/حزيران 2020		
المدد المعيارية	مدة الحافظة	المدد المعيارية	مدة الحافظة	
0.79	1.04	0.49	1.04	حافطة الأصول والخصوم
0.45	0.31	0.45	0.33	حافطة السيولة العالمية
0.57	0.69	0.44	0.68	إجمالي الحافظة (بما في ذلك النقدية التشغيلية)

13- وكانت مدة الحافظة الإجمالية قدرها 0.69 سنة.

باء - مخاطر السوق: القيمة المعرضة للمخاطر المشروطة

14- القيمة المعرضة للمخاطر المشروطة لسنة واحدة بما يعادل 95 في المائة هي مقياس متوسط الخسارة التي يمكن توقعها في قيمة حافظة ما في أوضاع متطرفة، وهي تعطي مؤشراً على مقدار القيمة التي يمكن لحافظة ما أن تخسرها على مدى أفق مستقبلي مدته عام واحد بمستوى من الثقة نسبته 95 في المائة.

15- والحد الأقصى لمخاطر الحافظة بالنسبة لحافظة الاستثمار الإجمالية محدد في بيان سياسة الاستثمار كقيمة معرّضة للمخاطر المشروطة قدرها 3 في المائة. وكانت القيمة المعرضة للمخاطر المشروطة لحافظة الصندوق الإجمالية 1.53 في المائة. ويعني المستوى الحالي للقيمة المعرضة للمخاطر المشروطة البالغ 1.53 في المائة متوسط خسائر بمقدار 26 مليون دولار أمريكي في ظل أوضاع السوق المتطرفة.

الجدول 9

القيمة المعرضة للمخاطر المشروطة لفئات أصول الصندوق

(مستوى الثقة 95 في المائة؛ والنسب المئوية تستند إلى نماذج محاكاة تاريخية على مدى خمس سنوات)

القيمة المعرضة للمخاطر المشروطة لعام واحد لحافضة الاستثمارات الفعلية	
30 سبتمبر/أيلول 2020	30 يونيو/حزيران 2020
2.11	2.42
1.53	1.83
1.53	1.78

حافضة الأصول والخصوم

حافضة السيولة العالمية

إجمالي الحافضة

(بما في ذلك النقدية التشغيلية)

ملاحظة: يرجع انخفاض القيمة المعرضة للمخاطر المشروطة للحافضة الإجمالية إلى حافضة النقدية التشغيلية، نظرا لأن النقدية لا تخضع لتقلبات السوق.

جيم - مخاطر الائتمان: تحليل التصنيف الائتماني

16- ينص بيان سياسة الاستثمار على حد أدنى للتصنيف الائتماني، بالإضافة إلى مبادئ توجيهية للاستثمار تحدد متطلبات الجودة الائتمانية. وتتم إدارة مخاطر الائتمان من خلال رصد امتثال الأوراق المالية لهذه المتطلبات.

الجدول 10

تركيبة حافضة الاستثمارات بحسب التصنيف الائتماني في 30 سبتمبر/أيلول 2020

(المعادل بالآلاف الدولارات الأمريكية)

النسبة المئوية	المجموع	أصول أخرى	حافضة الأصول والخصوم	حافضة السيولة العالمية	النقدية التشغيلية	
30.1	287 855		11 750	276 104		AAA
36.7	351 359		271 842	79 516		AA+/-
21.7	207 545		207 545			A+/-
11.0	105 271	1	37 854	1 481	65 912	النقدية ^أ
1.0	9 999			9 999		الأوراق التجارية
(0.0)						تداولات معلقة ^ب
(0.6)	-5 654		-2 963	-2 690		المبادلات
100.0	956 374	1	526 028	364 411	65 912	المجموع في 30 سبتمبر/أيلول 2020

^أ تتألف من النقدية ومعادلات النقدية لدى المصارف المركزية، والمصارف التجارية المعتمدة، والنقدية لدى مدراء الحوافظ الخارجيين. ولا تخضع هذه المبالغ لتصنيفات وكالات التصنيف الائتماني.

^ب مشتريات ومبيعات العملات الأجنبية التي لم تكتمل بعد والمستخدم لأغراض التحوط، وعمليات التداول التي لم تتم تسويتها حتى الآن. ولا يتوفر لهذه المبالغ أي تصنيف ائتماني يطبق عليها.

دال - مخاطر العملة: تحليل تركيبة عملات الحافضة

17- من أجل حماية ملف السيولة قصيرة المدى ضد مخاطر تقلبات أسعار الصرف، يضمن الصندوق أن تركيبة عملات التدفقات الداخلة المتوقعة تتطابق مع تركيبة عملات تدفقاته الخارجة على مدى أفق مستقبلي مدته 24 شهرا.

الجدول 11
تركيبة عملات الأصول والالتزامات بتاريخ 30 يونيو/حزيران 2020
(المعادل بآلاف الدولارات الأمريكية)

الغنة	مجموعة اليوان الصيني	مجموعة اليورو	مجموعة الجنيه الاسترليني	مجموعة الين الياباني	مجموعة الدولار الأمريكي	المجموع الكلي
السيولة الحالية	114	14 403	3 839	119	47 343	65 818
النقدية	13	56	4	0	364 363	364 436
الاستثمارات						
التدفقات الداخلة المتوقعة	28 360	267 453	42 593	52 102	274 669	665 178
المساهمات	82 921	253 227	61 203	62 422	346 636	806 408
التدفقات العائدة المتوقعة	0	57 672	0	0	8 333	66 005
سحوبات الديون						
السيولة المتوقعة	111 409	592 811	107 638	114 642	1 041 345	1 967 845
التدفقات الخارجة المتوقعة						
الصروفات المتوقعة	(69 372)	(362 687)	(51 202)	(52 222)	(914 927)	(1 450 410)
النفقات التشغيلية المتوقعة	0	(217 634)	0	0	(143 860)	(361 494)
تسديدات الديون والفوائد	0	(117)	0	0	(795)	(912)
المجموع الفرعي للتدفقات الخارجة	(69 372)	(580 439)	(51 202)	(52 222)	(1 059 582)	(1 812 817)
التحوط						
العملات الأجلة	0	0	0	0	0	0
المجموع الفرعي للتحوط	0	0	0	0	0	0
السيولة المتوقعة (نقص)/زيادة	42 037	12 372	56 436	62 421	(18 237)	155 028
(النقص)/الزيادة كنسبة مئوية من الالتزامات	2.32%	2.13%	110.22%	119.53%	-1.72%	8.55%

هاء - مخاطر السيولة: الحد الأدنى لمتطلبات السيولة

18- يبلغ الحد الأدنى لمتطلبات السيولة، المحسوبة وفقا لافتراضات أحدث نموذج مالي للصندوق، الذي يدمج الموارد المتاحة لعقد الالتزامات لعام 2019 بموجب نهج التدفقات النقدية المستدامة، ما قيمته 654 مليون دولار أمريكي (60 في المائة من التدفقات الخارجة السنوية الإجمالية)²، وهو مبلغ أقل كثيرا من رصيد حافظة استثمارات الصندوق البالغ 956 مليون دولار أمريكي (انظر الجدول 1).

² انظر الوثيقة EB 2018/125/R.42.